

16th P.S.S.M. INTERNATIONAL EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY MACAO (2008)
 澳門第十六屆國際攝影展覽(2008)

Organized by:
 主辦



The Photography Salon Society of Macao
 澳門沙龍影藝會



PSA Special
 Recognition



FIAP Patronage
 2008/121



CAPA
 Recognition



ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO:

Ms. TANG Sio Fong, Hon. PSSM, FPSSM, APRS, FHKCC, FPAZ, APSM, APSNY, Hon. HKCC
 Exhibition Chairman
 The Photography Salon Society of Macao
 P. O. Box 174, MACAU (China)

E-Mail : salon2008@pssm.org.mo
 Website: www.pssm.org.mo

本屆展覽之通訊地址：

澳門郵政信箱 174 號
 澳門沙龍影藝會
 國際展覽主席鄧少鳳小姐收啓

電郵：salon2008@pssm.org.mo
 網址：www.pssm.org.mo

EXHIBITION CALENDAR	展覽日期表	PRINTS 照片組	DIGITAL IMAGES 數碼影像組
Closing date for receipt of entries	截止收件日期	12-10-2008	19-10-2008
Judging	作品評選	19-10-2008	25-10-2008
Notification Cards sent by	寄出通知咭	24-10-2008	30-10-2008
Total rejects returned by	寄回落選作品	03-11-2008	09-11-2008
Exhibition	公開展覽	30-11-2008 ~ 07-12-2008	
All entry return & Award sent	寄出全部作品	14-12-2008	20-12-2008
Catalogue sent	寄出展覽目錄	04-01-2009	10-01-2009

Label for Sending Digital Images 投寄數碼影像標籤	Label for Sending Prints 投寄照片標籤
FROM:	FROM:
To: Ms. TANG Sio Fong Exhibition Chairman The Photography Salon Society of Macao P. O. Box 174, MACAU (China) 寄: 澳門郵政信箱 174 號 澳門沙龍影藝會 國際展覽主席鄧少鳳小姐收啓	To: Ms. TANG Sio Fong Exhibition Chairman The Photography Salon Society of Macao P. O. Box 174, MACAU (China) 寄: 澳門郵政信箱 174 號 澳門沙龍影藝會 國際展覽主席鄧少鳳小姐收啓
Please hand Stamp FRAGILE	PRINTED MATTER 印刷品
Photographic Images in CD-ROM For Exhibition Only, no Commercial Value. 國際攝影展覽之數碼影像，無商業價值。	Photographs For Exhibition Only. To be returned to sender, No Commercial Value. 國際攝影展覽之照片，展畢退還原作者，無商業價值。

The Photography Salon Society of Macao with the aim of promoting the art and technique of photography cordially invites you and photographers all over the world to participate in the 16th P.S.S.M. International Exhibition of Photography Macao (2008). The exhibition will take place in the Exhibition Gallery of "Tourism Activities & Conference Center - Macau Government Tourist Office" from 30th November to 7th December 2008.

GENERAL CONDITIONS OF ENTRY

- The exhibition is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to the exhibition rules and conditions.
- The exhibition is divided into four divisions: a.) Monochrome Prints; b.) Color Prints; c.) Monochrome Digital Images; d.) Color Digital Images. Entry forms for each division should be filled separately.
- Entry fees (per entrant per division)

16 th PSSM International Exhibition of Photography Macao (2008)	
Prints & Digital Images	Entry Fee & Postage
Entrants from Macau	MOP 70
Entrants from Hong Kong	HKD 110
Entrants from China	RMB 100
Overseas Entrants	USD 16

Remark:

- Entry fee is according to the country and district of the mailing address of salon catalogue and return of entries.
- Entry fees and forms could be sent either with the entries or under separate cover. Where government regulations prohibit the transfer of funds, 36 international Reply coupons (IRC's) should accompany the entry. Entries without full payment of fee will not be judged, forwarded nor returned. Add extra USD10 for bank charges, if pay by bank draft or money order. Remittance should be made payable to "The Photography Salon Society of Macao". Personal Cheque is not acceptable.
- PSSM member is exempted from Entry Fee but member not from Macau has to pay postage USD 6, HKD 40 or RMB 60 for the return of entries.

Digital image divisions' entrant of 16th PSSM International Exhibition of Photography Macao (2008) can enjoy a favored Entry Fee and Postage for participating the "1st International Exhibition of Photography 2008" organized by the cphoto.net of China. Please refer the general conditions of entry at cphoto.net website (www.cphoto.net).

cphoto.net of China - 1 st International Exhibition of Photography 2008		
Digital Images	Standard Entry Fee & Postage	Favored Entry Fee & Postage
Entrants from Macau	MOP 60	MOP 35
Entrants from Hong Kong	HKD 70	HKD 45
Entrants from China	RMB 60	RMB 35
Overseas Entrants	USD 12	USD 8

Remark:

- This is an independent exhibition. Except for the favored Entry Fee and Postage offer, entrants should directly contact cphoto.net for any other business in relation to the "1st International Exhibition of Photography 2008"

- This exhibition is held in conformity with the exhibition standards and regulations of the Photography Society of America (PSA) and the International Federation of Photographic Art (FIAP). The acceptances will be sent to PSA for "Who's Who" listing and Star Ratings; and to FIAP for counting towards FIAP distinctions. Acceptance Certificate will be issued and report cards are sent via airmail.
- Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own and permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. The exhibition assumes no liability of any misuse of copyright. Images may be altered, either electronically or otherwise, by the maker and artwork or computer graphics created by the entrant may be incorporated if the photographic content predominates subject to divisional restrictions. All final work must be on photographic film, or on electronic file, or on photographic or electronic print material, mounting excepted.
- All submitted entries will be handled by us carefully, but we assume no liability for any loss or damage to any entries or related material. Compensation in any form will not be entertained.
- All Entrants are entitled to receive an exquisite Exhibition catalogue. Each additional copy of catalogue is available for USD18, sent via surface mail, paid in advance.
- An image that has previously been accepted in any PSSM International Exhibition of Photography may not be re-entered in the same division regardless of title.
- An entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging. The decisions of the judges are final and without appeal.
- Submission of entries signifies recognition of and consent to the conditions of entry mentioned above.

Monochrome/Color Prints Division

- A maximum of 4 Monochrome or Color Prints not exceeding 40 X 50 cm (16 X 20 in) in size can be submitted respectively. Entrants from Macau and Hong Kong are required to mount their photographs on cardboard of standard size 40 X 50 cm (16 X 20 in).
- The number of print, title, Entrant's name and address should be clearly and legibly written on the back of each entry, corresponding with the entry form. Please mail all prints as registered "Printed Matter". If the weight of photographs package exceeds 2 kg or the sum of the dimensions of package exceeding 90cm (35 in), additional return postage of USD10 should be submitted.
- Entry forms and entry fee should be sent under separate cover.

Monochrome/Color Digital Images Division

- A maximum of 4 Monochrome or Color Digital Images. The image size should not exceed 1024 x 768 pixels with a resolution of 72dpi in IBM-PC compressed JPEG file format. The size of each file should not exceed 1 MB. Image can be uploaded at website www.pssm.org.mo, or submitted by e-mail attachment to the Salon Chairman at: salon2008@pssm.org.mo, or on CD-ROM by post to the Salon chairman. The organizer will not be responsible for any computer errors in reading the images. Image files & CDs will not be returned.
- File Names (DO NOT USE THE TITLE FOR FILE NAME): The file name coding will be on 10 maximum characters, in 3 parts (xx-xxxx-x.jpg). Only figures, letters and minus signs are allowed, and the letters have to be in block letters.
 - The first group is the ISO country code in 2 characters (list available on our website: www.pssm.org.mo) followed by a minus sign.
 - The second group is the author's name truncated to five letters, followed by a minus sign. Example "John Smith" can be truncated to "smith" or "jsmit" or "josmi" and etc.
 - The third part is the sequential number for the photo, 1 to 4, according to the Entry Form. Lastly followed by ".jpg".
 Example: John Smith from USA submitted 4 digital images, the file names can be as follow: US-SMITH-1.jpg, US-SMITH-2.jpg, US-SMITH-3.jpg, US-SMITH-4.jpg
 LEE Tai Man from Hong Kong submitted 4 digital images, the file names can be as follow: HK-LEETM-1.jpg, KH-LEETM-2.jpg, US-LEETM-3.jpg, US-LEETM-4.jpg

Awards

Each division of Monochrome Prints, Color Prints and Monochrome Digital Images, Color Digital Images:

- The Highest Score Best Set Award; 1 Best of Member; 1 Best Action; 1 Best Pictorial; 1 Best Photojournalism; 1 Best Portrait;
- 1 Best Nature 1 Best Creative (Monochrome and Color Prints Only).

Special Awards

PSA Gold Medals

In special recognition of the efficient management of the 15th PSSM International Exhibition, the Pictorial Prints Division and the Digital Images Division of the Photographic Society of America is presenting to the 16th PSSM International Exhibition 6 Gold Medals to the Best Monochrome Print, the Best Color Print, the Best Monochrome Digital Image, the Best Color Digital Image, the Best Creative Monochrome Digital Image and the Best Creative Color Digital Image respectively (Creative may be defined as "Altered Reality").

FIAP Medals

The FIAP is presenting 1 Gold, 1 Silver and 1 Bronze Medals as well as FIAP Honorable Mention Ribbons which are to be awarded to the winner of excellent achievement of each division in the exhibition.

CAPA Medals (Canadian Association for Photographic Art)

The CAPA is presenting 1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze Medal and Honorable Mention Ribbons which are to be awarded to the winner of excellent achievement of each division in the exhibition.

Hon. E. PSSM

The Society institutes a title of Hon. EPSSM (Honorary Exhibitor of the Photography Exhibition Society of Macao) together with a certificate of merit to the successful Entrants with THREE or more acceptances in 3 consecutive exhibitions in the same section of the PSSM International Exhibition, beginning from the 1st (1982) exhibition, and thereby accredit the exhibitor to enjoy permanent gratis in subsequent PSSM Exhibition. For overseas Honorary Exhibitors, return postage of USD 6 or HKD 40 or RMB 40 (Subject to adjustment in future exhibition) for each division should be submitted. To apply for the above title, please fill in the related application form (downloadable at www.pssm.org.mo) and send it to the Salon Chairman of The Photographic Salon Society of Macao, P.O. Box 174, Macau (China).

All correspondence should be address or contact to:

Ms. TANG Sio Fong
 Exhibition Chairman
 The Photography Exhibition Society of Macao
 P. O. Box 174, MACAU (China)

Email: salon2008@pssm.org.mo
 Website: www.pssm.org.mo

澳門沙龍影藝會為推廣及提高攝影藝術；並促進影藝交流的一貫宗旨，謹定於2008年11月30日至12月7日假座澳門特區政府旅遊局之新口岸旅遊活動中心地下展覽廳舉行『澳門第十六屆國際攝影展覽』，現誠邀世界各地攝影家，不吝珠玉，踴躍參加。

參加簡章

- 一、本攝影展覽歡迎任何人士參加，但當主辦單位或贊助機構經謹慎審核後，認為某些參加作品並不符合本展覽章程時，可決定拒絕其參加。
- 二、本屆展覽共設四組：a) 黑白照片組 b) 彩色照片組 c) 黑白數碼影像組 d) 彩色數碼影像組，每人每組限交作品四幀，各組須分別填寫參加表格。
- 三、參加費(每人每組計)：

澳門沙龍影藝會 - 『澳門第十六屆國際攝影展覽』

照片及數碼影像組	每組參加費及郵費
澳門地區參加者	MOP 70
香港地區參加者	HKD 110
中國內地地區參加者	RMB 100
海外地區參加者	USD 16

備註：

- 參加者所屬地區及其所須繳交之一切參加費用，均按照退件及寄回沙龍目錄之地址為準。
- 所有未繳交足夠參加費用之作品，本會將不給予評選，轉交或退回。若海外參加者限於國家法例而未能繳付現金，則需各繳交國際回郵券三十六張。銀行匯票需另加十美元作銀行手續費，抬頭請寫「澳門沙龍影藝會」收，恕不接受私人支票及郵政匯票。
- 本會有效會員可免費參加，惟非澳門地區會員仍須繳交每組別美元六元、港元或人民幣40元之回郵費用，否則本會將不給予評選，轉交或退回。

凡參加澳門沙龍影藝會 - 『澳門第十六屆國際攝影展覽』數碼影像組者，可享有優惠參加費投交中國攝影在線舉辦之『第一屆國際攝影展覽』。

數碼影像組	每組標準參加費及郵費	每組優惠參加費及郵費
澳門地區參加者	MOP 60	MOP 35
香港地區參加者	HKD 70	HKD 45
中國內地地區參加者	RMB 60	RMB 35
海外地區參加者	USD 12	USD 8

備註：有關參加章程可參閱中國攝影在線網頁 (www.cphoto.net)；其他一切事宜可直接聯絡中國攝影在線 - 『第一屆國際攝影展覽』。

- 四、本展覽為遵守美國攝影學會(PSA)及國際影藝聯盟(FIAP)所訂之條例辦理，全部入選作品皆列入美國攝影學會『名家與星標』統計及申請國際影藝聯盟之榮銜積分依據，所有入選作品皆發給入選證明書，而成績通知單將空郵寄出。
- 五、所有參加作品，必須為作者親自拍攝之作品；必須擁有該作品之所有版權及承擔版權條例之全部責任，參加者已承認所遞交之作品是其本人之作品；並允許主辦單位把全部或部份作品公開展示；或用於日後之印刷品，包括展覽目錄、本會出版之刊物、有關宣傳單張或於報章發表，或上載至主辦單位之網頁而不需負任何費用。
- 六、本會將盡力小心處理所有交來之作品及物料，但不論任何原因而導致之損毀或遺失，本會將不負任何責任或作任何形式之賠償。
- 七、凡繳足參加費者，不論入選與否，均可免費獲贈精美展覽目錄一本，如額外之展覽目錄，每本需付十八美元並將以平郵寄出。
- 八、凡曾入選本會以往任何一屆之國際展覽同組作品，均不獲接受參加本屆展覽。
- 九、每位參加者之四張作品，將會分別於四個循環評選。評選團之決定為最終之決定，參加者不得上訴或異議。
- 十、凡投送作品參加本屆國際展覽者，即承認並同意本簡章所訂之規約。

黑白照片組及彩色照片組

- 一、每人每組最多只可繳交四張作品，尺寸最小為 28cm X 35cm，最大為 40cm X 50cm。港澳地區參加之作品須裱於 40cm X 50cm 之咭紙上，而海外參加之作品不可裝裱，該等作品經評定為入選作品時，本會將代為裝裱展出。
- 二、每張參加之作品均須於照片背面書上參加表上之編號、題名、作者姓名及地址。海外地區參加者請用掛號『印刷品』方式投寄作品，如包裝重量超過 2kg 者或外圍總長(長、闊、高)超過 90cm，須另加回郵費十美元，否則不負責寄回。
- 三、參加表格及參加費必須與參加作品分別投寄。

黑白數碼影像組及彩色數碼影像組

- 一、每人每組最多只可繳交四張作品。像素尺寸為1024x768 以下，解像度不小於72dpi，並以IBM-PC壓縮檔案JPEG為準，檔案大小為1MB或以下。影像可經由本會網站直接上載 (www.pssm.org.mo)；或經電郵：salon2008@pssm.org.mo 提交；或儲存於電腦磁碟或CD光碟內提交予本會展覽主席均可，主辦單位對因網絡及電腦讀取有關影像檔案出現之錯誤，概不負責，CD不作退件。
- 二、檔案名稱(請勿使用題名作檔案名稱)：檔案名稱須為3組字母，最多10個字母組成(只限數字，文字及"_" 號，文字須用英文正楷)：
 - 第一組之2個字母是參賽者之國家國際編碼(ISO Country Code - Alpha-2)，亦即國際互聯網國家編碼，例如澳門為MO、香港為HK、中國為CN、美國為US等
 - 第二組之5個字母是參賽者之姓名簡寫，例如 John Smith 可縮寫為 smith 或 jsmit 或 josmi 等
 - 第三組之1個字母是參賽照片之順序編號由1至4
 - 再加上.jpg之字眼例如：美國之 John Smith 交了四張數碼檔案，檔案名稱應如下顯示：US-SMITH-1.jpg；US-SMITH-2.jpg；US-SMITH-3.jpg；US-SMITH-4.jpg
香港之李大文(LEE Tai Man) 交了四張數碼檔案，檔案名稱應如下顯示：HK-LEETM-1.jpg；HK-LEETM-2.jpg；HK-LEETM-3.jpg；HK-LEETM-4.jpg
- 三、如使用CD光碟提交作品，可連同參加費及參加表格用掛號郵件方式一併投寄。

獎項

- 一、本會獎項：
 - 黑白照片組、彩色照片組、黑白數碼影像組及彩色數碼影像組每組設立以下獎項：
 - 全套入選最高積分獎、最佳會員作品獎、最佳動態獎、最佳畫意獎、最佳寫實獎、最佳人像獎及最佳自然生態獎各一項。
 - 另黑白照片組及彩色照片組每組設最佳創意獎金牌各一項。
- 二、特別獎項：
 - 過往本會主辦各屆之國際攝影展覽成績卓越，美國攝影學會之畫意照片組及數碼影像組特別認可可是次展覽；並贈與本會金牌六面，指定由評選委員評定，分別獎予本屆國際攝影展覽之黑白照片組、彩色照片組、黑白數碼影像組及彩色數碼影像組之最佳作品、以及黑白數碼影像組及彩色數碼影像組之最佳創意類作品(泛指所有超越現實意念之作品)以資紀念。
 - 國際影藝聯盟送金、銀、銅牌各一面及優異絲帶頒予黑白照片組、彩色照片組、黑白數碼影像組及彩色數碼影像組之優勝者。
 - 加拿大攝影藝術協會送金、銀、銅牌各一面及優異絲帶頒予黑白照片組、彩色照片組、黑白數碼影像組及彩色數碼影像組之優勝者。
- 『榮譽展覽者』名銜(Hon. EPSSM)：
本會由第一屆國際攝影展覽(一九八二年)起，凡參加者在同一組別內連續三屆，每屆入選三張作品或以上者，可向本會申請頒贈『榮譽展覽者』名銜(Hon. EPSSM)並發給證書，獲此名銜者可永遠免費參加本會舉辦之國際攝影展覽，惟海外參加者仍須繳交每組別美元六元、港元或人民幣40元之回郵費用，否則本會將不給予評選，轉交或退回。凡符合申領上述名銜資格者，可填妥有關申請表格(可於本會網站下載)郵寄本會澳門郵政信箱174號國際展覽主席收。

本屆展覽之通訊地址：

澳門郵政信箱174號
澳門沙龍影藝會
國際展覽主席鄧少鳳小姐收啟

或可透過以下電子郵件及網址與展覽主席聯絡：

E-Mail：salon2008@pssm.org.mo

Website：www.pssm.org.mo

特約收件地點：

澳門區	龍影數碼沖印	澳門草堆街 93 號 A 地下	電話：28369628
	公主攝影器材行	澳門南灣殷皇子大馬路 55-59 號地下	電話：28575959
	藝真攝影沖印室	澳門看台街 139 號南暉大廈地下	電話：28523445
	風格仕彩色沖印	澳門賈伯樂提督街永聯台 6 號地下	電話：28351899
	盈科數碼攝影沖印	澳門俾利喇街 113 號恒秀苑 A1	電話：28552788
香港區	藝佳彩色中心	香港九龍長沙灣元洲街 296 號西岸國際大廈 508 室	電話：(852) 93254505
	好世界影音有限公司	香港中環機利文新街 8 號地下	電話：(852) 25435657
中國大陸	中國攝影在線	珠海市石花東路 58 號 15 棟首層 郵編：519015	電話：(0756) 3341186

16th P.S.S.M. INTERNATIONAL EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY MACAO (2008)
澳門第十六屆國際攝影展覽(2008)

DIVISIONS 組別	
<input type="checkbox"/>	Mono Prints 黑白照片
<input type="checkbox"/>	Color Prints 彩色照片
<input type="checkbox"/>	Mono Digital Images 黑白數碼影像
<input type="checkbox"/>	Color Digital Images 彩色數碼影像

<input type="checkbox"/>	Membership No: 會員號碼:
<input type="checkbox"/>	Hon. EPSSM 榮譽展覽者

澳門沙龍影藝會 - 『澳門第十六屆國際攝影展覽』 16 th PSSM International Exhibition of Photography of Macao		
Prints and Digital Images 照片及數碼影像組	Entry Fee & Postage 參加費及郵費	
Macau Entrants 澳門地區參加者	MOP 70	<input type="checkbox"/>
Hong Kong Entrants 香港地區參加者	HKD 110	<input type="checkbox"/>
China Entrants 中國內地地區參加者	RMB 100	<input type="checkbox"/>
Overseas Entrants 海外地區參加者	USD 16	<input type="checkbox"/>
Macau PSSM Member & Hon. EPSSM 澳門地區之本會會員及榮譽展覽者	Free of Charge 免費	<input type="checkbox"/>
Hong Kong PSSM Member & Hon. EPSSM 香港地區之本會會員及榮譽展覽者	HKD 40	<input type="checkbox"/>
China PSSM Member & Hon. EPSSM 中國內地之本會會員及榮譽展覽者	RMB 40	<input type="checkbox"/>
Overseas PSSM Member & Hon. EPSSM 海外地區之本會會員及榮譽展覽者	USD 6	<input type="checkbox"/>
Extra Copy of Catalogue (Each Copy) 額外沙龍目錄 (每冊)	USD 18	<input type="checkbox"/>

**Total Fee Enclosed
合共費用:** _____

★ Add Extra USD10 for bank charges, if pay by bank draft or money order.

中國攝影在線 - 『第一屆國際攝影展覽』 1 st cphoto.net International Exhibition of Photography		
Digital Images 數碼影像組	Favored Entry Fee & Postage 優惠參加費及郵費	
Macau Entrants 澳門地區之參加者	MOP 35	<input type="checkbox"/>
Hong Kong Entrants 香港地區之參加者	HKD 45	<input type="checkbox"/>
China Entrants 中國內地地區之參加者	RMD 35	<input type="checkbox"/>
Overseas Entrants 海外地區之參加者	USD 8	<input type="checkbox"/>

凡參加澳門沙龍影藝會 - 『澳門第十六屆國際攝影展覽』數碼影像組者，可享有優惠參加費投交中國攝影在線舉辦之『第一屆國際攝影展覽』。有關參加章程可參閱中國攝影在線網頁 (www.cphoto.net)。

Entrants of Digital Image Divisions of 16th PSSM International Exhibition of Photography Macao (2008) can enjoy a favored Entry Fee and Postage for participating the "1st International Exhibition of Photography 2008" organized by the cphoto.net of China. Please refer the general conditions of entry at cphoto.net website (www.cphoto.net).

No.	Title 題名
1.	
2.	
3.	
4.	

Name 姓名:			
Honors 名銜:		中文姓名:	
Address 地址:			
Country 國家:		e-mail 電郵:	

To facilitate processing with computer, Name and Title should be in capital letter and limited to 35 characters each. Photocopy of this Entry Form is acceptable.
 為方便電腦處理，請用大楷英文填寫姓名及地址。姓名及題名以三十五個字母為限，歡迎使用本表格之影印本。

CLOSING DATE :	<input type="checkbox"/> Prints - 12 th October 2008 <input type="checkbox"/> Digital Images - 19 th October 2008	截止收件日期:	<input type="checkbox"/> 照片組 - 2008年10月12日 <input type="checkbox"/> 數碼影像組 - 2008年10月19日
-----------------------	--	----------------	--

Please Post Early, overseas entrants should check with their Postal Authorities. 90 days is normal shipping time.

* RETURN LABELS FILL IN BUT DO NOT DETACH (回郵地址，請填上，勿剪去) *

From: The Photography Salon Society of Macao P.O. Box 174, MACAU (China)	From: The Photography Salon Society of Macao P.O. Box 174, MACAU (China)
To:	To:
Photographs / Digital Images being returned to exhibitors. No Commercial Value. 攝影展覽之照片及數碼影像，展畢退還原作者，無商業價值。	Photographs / Digital Images being returned to exhibitors. No Commercial Value. 攝影展覽之照片及數碼影像，展畢退還原作者，無商業價值。

黑白照片組

Monochrome Prints Division

譚啓漢先生 (Macau)

Mr. TAM Kai Hon
Hon. FPSSM, Hon. FPSM, Hon. FFCM, Hon. FBSC, Hon. FSEAPS

陳紹文先生 (Hong Kong)

Mr. CHAN Shiu Man
Hon. FPSSM, EXCELLANCE FHKMPA, Hon. FCPA, FCPA, FNGCPA, Hon. FNCPA, Hon. FYMCAPA, Hon. FHKPA, Hon. FMPC, FPSEA, Hon. FPSEA, Hon. OPCC, BSC, Hon. EURO-PICAMERA

張淑歡小姐 (Hong Kong)

Ms. Sophia CHEUNG
Hon. EPSSM, FRPS, EFIAP, APSA, FPSNY, FPSNY, FPSEA, FPHK, FCPA, FHKCC, FHKPA, FGPS, F35mmPS, Hon. FPSEA, Hon. FGPC, Hon. FHKPC, Hon. FPSBP, Hon. FPSM, SAWIEP, Hon. ECPA, Hon. EHKCC, Hon. EUAPA, Hon. EHKPA, SEKPS, Hon. EYMCAPS, Hon. ESPSEA, SE35mmPS, EETPPC, EPPSM, HMFCA, MHFCA, Hon. EPSM, Hon. PSEA, Hon. 35mmPS, PPSA, PSA Diamond* (PPD Color).

梁以正先生 (Macau)

Mr. LEONG I Cheng
Hon. FPSSM, A35mmPS, ARPS

黃英德先生 (Macau)

Mr. WONG Ieng Tac
Hon. FPSSM, Hon. PSM, APSSM, Hon. EPSSM, APRS, Hon. ECPA, AHKCC, FPSEA, Hon. EPAS, EP. PSM, Hon. EYMCAPC, Hon. ESEAFS, Hon. EUAPA.

彩色照片組

Color Prints Division

黃貴權醫生 (Hong Kong)

Dr. Leo K. K. WONG
Hon. FPSSM, Hon. FPSEA, Hon. FRPS, MFJAP, ESFIAP, FPSA, PPSA, Hon. FPHK, Hon. OPCCPSNY, Hon. FPSNY, Hon. F35mmPS, Hon. FHKCC, Hon. FYMCAPS, Hon. FKPS, Hon. FHPCS, Hon. FCPA, Hon. FGPC, Hon. FNCPA, Hon. FIIPC, Hon. OGPH, FPST, Hon. ECPA, Hon. EPSNY, Hon. EYMCAPC, Hon. PSMP, Hon. PFR, MHFCA, MHFCA, SE35mmPS, SAWIEP, Hon. Rochester Salon, PSA 5-Star Exhibitor (PPD Monochrome & Color)

李偉坤先生 (China)

Mr. Li Wei Kun
Fellow of Guangdong Photographers Association, FPAZ, Hon. FPSM.

徐煥好小姐 (Hong Kong)

Ms. Eppie TSUI
Hon. EPSSM, AHKCC, Hon. EHKCC, Hon. EHKCC, FPSEA, ARPS, AFIAP, AFSHK, ACIPA, AWKLOBPA, Hon. EYMCAPC, EPPSM, PSA Who's Who Top Ten (CPD)

何根強先生 (Hong Kong)

Mr. HO Kan Keung
Hon. EPSSM, FRPS, EFIAP, FPSNY, FPSEA, FPHK, FCPA, FHKPA, FGPC, Hon. FPSEA, SAWIEP, A35mmPS, AMPC, Hon. ECPA, Hon. EHKCC, Hon. EUAPA, SEKPS, Hon. EYMCAPS, SE35mmPS, EETPPC, EPPSM, Hon. HKPA, PPSA, PSA 5* (PPD Color)

謝炳潤先生 (Macau)

Mr. CHE Peng Ion
Hon. FPSSM, FPSSM, Hon. FHPCS, FRPS, ASEAPS, APSM, A35mmPS, SE35mmPS

黑白數碼影像組

Monochrome Digital Images Division

吳其鴻先生 (Hong Kong)

Mr. Frankie K.H. NG
Hon. FPSSM, FPSEA, Hon. CPA, ARPS, FPHK, ACIPA

黎文光先生 (Hong Kong)

Mr. LAI Man Kwong
FPSEA, FCPA, ARPS, AWIEP, Hon. EHKCC, Hon. ECPA, Hon. EYMCAPA, Hon. EPSSM, EPPSM, Hon. EUAPA, Hon. EHKPA

李德勝先生 (Macau)

Mr. LEI Tak Seng
APSSM, FPSM, FHKCC, Hon. FPSM

黃豪生先生 (Macau)

Mr. WONG HO Sang
Master's of Fine Arts (Major in Photography), Art Center College of Design, Pasadena, California, U.S.A

鄭耀林先生 (Macau)

Mr. KONG Iu Lam
Hon. FPSSM, FRPS, APSM, ASEAPS, AHKCC

彩色數碼影像組

Color Digital Images Division

黎榮照先生 (Macau)

Mr. LAI Wing Chiu
Hon. FPSSM, Hon. EPSSM, Hon. FPSEA, Hon. FPSM, FRPS, FCPA, F35mmPS, FPSEA, FHKCC, FPSNY, Hon. EHKCC, Hon. ECPA, SE35mmPS, Hon. EPAS, Hon. EYMCAPS, Hon. ESEAPS, APSA, Hon. EPSNY, Senior Associate Member of the Wilmington Int'l Exhibition, PSA Diamond Star Exhibitor

劉自立先生 (Hong Kong)

Mr. LAU Chi Lap
Hon. FPSSM, FPSEA, FUAPA, FPSNY, FNCPA, FPJPC, FRPS, Hon. FPSEA

陳樹人先生 (Hong Kong)

Mr. CHAN Shu Yan
Hon. FPSSM, APRS, AFSHK, APSC, AFIAP, Hon. EPJPC

吳曉鵬先生 (China)

Mr. WU Xiao Peng
Top Ten Outstanding Young Photographers of Guangdong, China

彭焜堅先生 (Macau)

Mr. PANG Iok Kin
Hon. FPSSM, FPSSM, APSM, Hon. EPAS

** In case of an alternate judge is needed, a suitable person will be chosen.

展覽委員會

EXHIBITION COMMITTEE

展覽主席 Exhibition Chairman

鄧少鳳小姐 Ms. TANG Sio Fong, Hon. PSSM, FPSSM, APRS, FHKCC, FPAZ, APSM, APSNY, Hon. HKCC

展覽副主席 Exhibition Deputy Chairman

張振鴻先生 Mr. CHEONG Chan Hong, Hon. PSSM, APSSM, APSM, AHKAP, FPSEA, APSEA, Top Ten Mono 1990, 1991

事務顧問 General Adviser

彭焜堅先生 Mr. PANG Iok Kin, Hon. FPSSM, FPSSM, FPSM, FPAZ, Hon. EPAS, EPPSM

孔家栢先生 Mr. KONG Ka Pak, Hon. FPSSM, APSSM, APSM, SAWIEP, APSNY, PSA 4-Star Exhibitor (PPD)

秘書 Secretary

梁小玲小姐 Ms. LEONG Siu Leng, Hon. PSSM

余穎麟先生 Mr. U Weng Lon

李莉萍小姐 Ms. LEI Lei Peng

財政 Treasurer

梁燕薇小姐 Ms. LEONG In Mei, Hon. FPSSM, APSSM, Hon. EHKCC, SE35mmPS, Hon. ECPA, Hon. EYMCAPC

楊燕文小姐 Ms. IEONG In Man, Hon. PSSM, APSSM

曹錦生先生 Mr. CHOU Kam Sang, Hon. PSSM, APSM

目錄編輯 Catalogue Editors

甄艷英小姐 Ms. IAN Im Ieng, Hon. PSSM, APSSM

謝潔雯小姐 Ms. TSE Kit Man

吳茵瑤小姐 Ms. NG Ian lo

作品處理 Entries Management

彩色照片組

黑白照片組

彩色數碼影像組

黑白數碼影像組

Color Prints Division

Monochrome Prints Division

Color Digital Images Division

Monochrome Digital Images Division

何志強先生 Mr. HO Chi Keung

李志鵬先生 Mr. LEI Chi Pang

黃鐵明先生 Mr. WONG Tit Ming, Hon. PSSM

林衍倫先生 Mr. LAM Hin Lun

資訊系統 Information Systems

區國良先生 Mr. AU Kuok Leong

張美順小姐 Ms. CHEONG Mei Son

楊正儀小姐 Ms. IEONG Cheng I, Hon. PSSM

展覽委員 Exhibition Committee Members

王鏡輝先生 Mr. VONG Kuang Fai, Hon. PSSM

李偉剛先生 Mr. LEI Wai Kong, Hon. PSSM

廖超良先生 Mr. LIU Chio Leong

吳健斌先生 Mr. NG Kin Pan, Hon. PSSM

黃華新先生 Mr. WONG Wa San

梁耀光先生 Mr. LEONG Iu Kuong

林葉麟先生 Mr. LAM Ip Lon, Hon. PSSM

區國良先生 Mr. AU Kuok Leong

林正先生 Mr. LAM Ching

區松貴先生 Mr. AU Chung Kwai

黃漢釗先生 Mr. WONG Hon Chiu, Hon. PSSM

陳志強先生 Mr. CHAN Chi Keong, Hon. PSSM

邱松輝先生 Mr. IAU Chong Fai

方漢明先生 Mr. FONG Hon Ming

鄭振威先生 Mr. KONG Chan Wai

曾世聰先生 Mr. CHANG Sai Chong

陳國維先生 Mr. CHAN Kuok Wai

魯安安小姐 Ms. LOU On On, FPSSM, FRPS

鮑帝雄先生 Mr. PAU Tai Hong, Hon. PSSM, FPSSM, APSM, ARPS

鄒志誠先生 Mr. CHAO Chi Seng

蔡景昌先生 Mr. CHOI Keng Cheong

王希桂先生 Mr. WONG Hei Kuai, Hon. PSSM, AFCM

潘德文先生 Mr. PUN Tak Man

葉澤森先生 Mr. IP Chok Sum

陳健寧先生 Mr. CHAN Kin Neng

梁小玲小姐 Ms. LEONG Siu Leng, Hon. PSSM

Mr. LO Chau Sam, Hon. PSSM, ARPS, Hon. HKCC, AHKCC, APSNY, AUAPA, AHKPA, Hon. HKPA, AGPC, E.E. TPCC